

Феминитивы в медиа: проект словаря

А. В. Кобяков

Feminitives in media: a vocabulary project

A. V. Kobayakov

Александр Владимирович Кобяков – аспирант, Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого, Российская Федерация.

E-mail: Alexandr.Kobayakov@novsu.ru

Статья поступила: 23.05.2021. Принята к печати: 08.06.2021.

В статье рассматривается возможность обобщения практики употребления феминитивов как лексической группы в языке средств массовой информации путём формирования словаря. Автор обобщает опыт исследования существительных женского рода, аналогичных мужским номинативам по профессии и роду деятельности, характеризует существующие словари и онлайн-генераторы феминитивов. Оцениваются основные направления изучения данной группы слов. Отмечается узость представленного в существующих работах взгляда на феминитивы и возможность более объективного анализа явления при более широком подходе к анализируемой лексической группе. Описываются способы образования слов данной лексической группы, а также другие аспекты бытования феминитивов в языке медиа. Определяются основные характерные черты и недостатки накопленного опыта систематизации женских коррелятов существительным мужского рода. Отмечается противоречивость находящихся в открытом доступе онлайн-словарей и генераторов с точки зрения предлагаемых к одним и тем же существительным мужского рода женских коррелятов и их несоответствие реальной речевой практике русскоязычных медиа. Автор обосновывает необходимость формирования словаря, констатирует отсутствие попыток полноценного и всестороннего обобщения процессов бытования феминитивов в текстах СМИ. Описывается схема построения словарной статьи и основные характеристики, которые она будет содержать, а также приводятся примеры содержания словарной статьи о конкретных феминитивах, встречающихся в русскоязычных медиа. В статье приводится методика формирования словаря, методы анализа выявленных лексем и этапы работы над исследованием. Делается вывод о практическом эффекте формирования словаря с точки зрения продолжения исследований в данной области и работы практикующих журналистов.

Ключевые слова: феминитивы, деривация, словарь

УДК 80

Alexandr V. Kobayakov – aspirant, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Russian Federation.

ORCID: 0000-0002-2118-5070

Received: 23/05/2021. Accepted for publication: 06/08/2021.

The article discusses the possibility of generalizing the practice of using feminitives as a lexical group in the language of the media by forming a dictionary. The author summarizes the experience of researching feminine nouns similar to masculine nominations in profession and occupation, characterizes existing dictionaries and online generators of feminitives. The main directions of studying this group of words are evaluated. The narrowness of the view of feminitives presented in existing works and the possibility of a more objective analysis of the phenomenon with a broader approach to the analyzed lexical group is noted. The ways of forming words of this lexical group, as well as other aspects of the existence of feminitives in the language of the media, are described. The main characteristic features and shortcomings of the accumulated experience of systematization of feminine correlates of masculine nouns are determined. The authors note the inconsistency of openly available online dictionaries and generators from the point of view of the female correlates proposed for the same masculine nouns and their inconsistency with the real speech practice of Russian-language media. The author substantiates the need to form a dictionary, states that there are no attempts to fully and comprehensively generalize the processes of the existence of feminitives in mass media texts. The scheme of constructing a dictionary entry and the main characteristics that it will contain are described, as well as examples of the content of a dictionary entry about specific feminitives found in Russian-language media are given. The article provides a methodology for forming a dictionary, methods for analyzing the identified lexemes and stages of work on the study. The conclusion is made about the practical effect of forming a dictionary in terms of continuing research in this area and the work of practicing journalists.

Keywords: feminitives, derivation, dictionary

OECD: 06.02.OY

V

Постановка проблемы. Образование и распространение феминитивов – существительных женского рода, которые обозначают профессиональную, социальную и территориальную принадлежность, – один из наиболее значимых процессов, происходящих в современном русском языке. Появление в речи таких слов, как *авторка, блогерша, профессорка, психологиня, юристка, докторка* активно обсуждается обществом, пользователями социальных сетей, средствами массовой информации.

Происходящие изменения обусловлены комплексом социолингвистических факторов. Некоторые исследователи связывают внедрение в лексикон женских коррелятов существительных мужского рода с необходимостью преодоления имеющего, по их мнению, места андроцентризма (использование слов мужского рода для обозначения лиц обоих полов) русского языка [Бирюкова, Тормышова, 2019], [Гузаерова, Косова, 2017], [Кривошеина, 2019] и др. Вне зависимости от того, действительно ли социальные и идеологические факторы, в частности, популяризация феминизма, оказывают влияние на языковой процесс, феминитивы проникают в язык медиа и используются их авторами всё активнее.

Требуется обобщить речевой опыт образования женских номинаций по профессии, роду деятельности и иной принадлежности и их использования в текстах средств массовой информации. Оценка исследуемого явления на строго научных началах – одна из задач современной медиалингвистики. Важной частью этой работы должно стать формирование словаря феминитивов, в котором будут представлены феминитивы медиасферы, который позволит оценить масштабы этого языкового явления.

История вопроса. Наиболее ранние исследования проблем бытования феминитивов как особой лексической группы в русской речи относятся к 2017 году. Хотя существительные женского рода были частью русского языка на протяжении всей его истории. Тем не менее, внимание исследователей в качестве центрального объекта изучения (в работах, посвящённых различным аспектам словообразования, они встречались и ранее) они стали привлекать в тот момент, когда часть общества, декларирующая стремление преодолеть неравенство полов, стала поднимать вопрос о преодолении андроцентризма в речи.

В настоящее время в центре внимания исследователей оказываются два основных аспекта бытования номинативов женского рода в языке – словообразовательный и идеологический. Некоторые работы, посвящённые идеологической стороне включения феминитивов в речь, упоминались ранее. Их авторы концентрируются на преодолении проблемы андроцентризма языка и решении задачи сделать женщин заметными в речи. Исследователи, которые работают с темой словообразования феминитивов, концентрируются на использующихся деривационных моделях [Диденко, Садченко, 2018], [Стрельникова, 2019], [Василенко, 2018] и др. При этом в работах перечисленных авторов преобладает узкий взгляд на интересующую нас лексическую группу имён существительных. Все феминитивы, модели словообразования которых анализируются данными исследователями, образованы единственным способом – путём аффиксации. В то же время, как отмечает в книге И. Фуфаевой «Как называются женщины», в широком понимании к числу феминитивов могут быть отнесены все существительные женского

рода, «в которых женскость выражает сам корень», а не только вызывающие бурные дискуссии неологизмы с аффиксами -к-, -ш-, -ин-, -есс- и т.д. [Фуфаева, 2020].

В данном исследовании мы исходим из того, что под феминитивами следует понимать все женские номинативы, прямым или косвенным образом аналогичные определённым существительным мужского рода. Причем, они могут быть образованы как непосредственно от мужских аналогов, так и до некоторой степени независимо от них. Примером последнего могут служить так называемые феминитивы-субстантиваты *учёная, уполномоченная, заведующая, часовая*. Возможным путём их образования может служить прямой перенос в разряд существительных слов других частей речи (имён прилагательных и причастий), а не добавление флексий к аналогичным номинативам мужского рода.

Помимо упомянутых выше аффиксальных феминитивов и субстантиватов, в качестве относящихся к данной лексической группе следует рассматривать существительные, которые образованы аналитическим способом – путём сложения двух основ. При таком варианте деривации одна из основ лишена категоризирующего значения. Число, род и другие признаки в таких дериватах выражает второй компонент. Таким образом, аналитические феминитивы образуются путем сложения основ с подчинительным (неравноправным) соотношением. Основа, которая не является аналитическим определителем, наряду с числом и другими характеристиками выражает принадлежность образованного существительного к женскому роду (*леди* в существительных *автоледи* и *бизнес-леди*; *женщина* в существительных *женщина-космонавт, женщина-водитель*) [Кобяков, 2020, с. 182].

Попытки исчислить существующие феминитивы в отдельных работах, посвящённых особенностям аффиксального словообразования, предпринимались. Однако авторы исследований не уделяли внимания существительным, образованным путём аналитической деривации и субстантивации. Кроме того, систематизации лексем и оформления всей совокупности существующих аналогов женского рода мужским номинативам в виде словаря в проведённых ранее научно-исследовательских работах нами обнаружено не было.

На данный момент существует несколько онлайн-словарей феминитивов.

Наиболее обширный перечень существительных женского рода представлен в категории «Викисловаря» *Nomina feminina* [Nomina, n.d.]. Однако все слова, собранные в нём, образованы путём аффиксации или субстантивации (в частности, вместо распространённого в медиа аналитического феминитива *бизнесвумен* в нём представлены неупотребляющиеся в СМИ существительные *бизнесменка* и *бизнесменша*; в словник попали некоторые субстантиваты *учёная, заведующая*, в то же время образованный путём субстантивации феминитив *уполномоченная* в *Nomina feminina* не вошёл).

Два других онлайн-словаря работают по принципу генераторов феминитивов из существительных мужского рода. «Феминизатор» [Феминизатор, n.d.] и «Феминизатор 2.0» [Феминизатор 2.0, n.d.] абсолютно идентичны по своему интерфейсу и принципам работы, однако отличаются результатами обработки мужских существительных. Так «Феминизатор» на сайте «Феминизм Россия» после обработки оставляет неизменным слово *президент*, предлагая использовать именно существительное мужского рода и для номинации женщин. «Феминизатор 2.0» в качестве предпочтительного варианта по отношению к другим образованным аффиксальным путём номинативам предлагает

использовать существительное *президентесса*. Ни один из феминизаторов распространённое в текстах журналистов существительное *женщина-президент* после обработки запроса не выдаёт. Аналогичным образом в качестве аналога мужского номинатива *бизнесмен* генераторы предлагают аффиксальное *бизнесменка*, а не встречающееся в СМИ *бизнесвумен*, хотя вторичность слова *бизнесменка* по отношению к существительному мужского рода очевидна. Более того, в такой форме феминитив сохраняет заимствованный из английского языка корень *man*, что прямо противоречит запросу на преодоление андроцентризма русской речи. В английском языке для решения аналогичной проблемы вместо существительного *human* в последние годы стремятся употреблять гендерно более нейтральное *person*. Аналогичные результаты после обработки выдаёт и феминизатор «Феминитивы Вики» [Феминитивы Вики, n.d.]. Этот феминизатор также не использует возможности аналитической деривации для образования феминитивов. От существительного *президент* система предлагает образовать аффиксальный дериват *президентка*.

Таким образом существующие словари и онлайн-генераторы феминитивов имеют ряд серьёзных недостатков:

- используют словообразовательные матрицы, но игнорируют часть из них;
- не фиксируют реальную речевую практику, а пытаются её конструировать;
- создаются и пополняются идеологическими приверженцами введения в речь феминитивов (об этом можно судить как по содержанию и результатам обработки запросов, так и по местонахождению на платформах «Феминизм Россия», «Феминитивы.ру» и подобным);
- ориентированы регулировать речепотребление всех функциональных стилей (от бытового до публицистического и научного);
- не отражают языковую норму, а пытаются на неё повлиять.

Целью данного исследования является обобщение речевых практик русскоязычных медиа и их формализация в виде словаря использующихся в медиатекстах феминитивов.

Методология и методика исследования. Для достижения цели исследования необходимо решить следующие задачи:

- исчисление употребляющихся в медиа женских номинативов;
- определение способов деривации, использующихся для образования встречающихся в СМИ феминитивов;
- разработка словарной статьи.

Для решения поставленных задач и достижения сформулированной цели осуществляется постоянный мониторинг текстов российских федеральных СМИ на предмет использования в них феминитивов различных типов словообразования и поиска конкретных словоформ посредством использования существующих поисковых агрегаторов. Каждый выявленный факт употребления женских номинативов предполагается паспортизировать. Выявленные слова будут подвергнуты словообразовательному анализу и классификации по типу словообразовательных матриц. Методы лексикографического описания позволят представить результаты исследования в виде словаря.

Работу по формированию словаря феминитивов предполагается выполнить в три этапа:

I этап – сбор актуальных данных по употреблению феминитивов в медиа. Проведение мониторинга СМИ, использование поиска по существующим и возможным, с точки зрения словообразовательных механизмов, феминитивам.

II этап – грамматический (деривационный) и семантический анализ собранного материала, классификация словообразовательных матриц, с помощью которых образованы феминитивы, обнаруженные в ходе мониторинга и целенаправленного поиска.

III этап – подготовка словника и иллюстративного материала для словаря в виде словарных статей (электронный ресурс).

Анализ материала. Постоянный мониторинг употребления феминитивов в медиа позволил выявить более 50 женских коррелятов существительным мужского рода, выражающих принадлежность по профессии и роду деятельности. Перечень номинативов пополняется.

В ходе анализа выявленных номинаций установлено, что журналистами используются феминитивы как аффиксальные феминитивы и субстантиваты, так и существительные женского рода, образованные от мужских аналогов посредством сложения основ с неравноправным (подчинительным) отношением:

– аффиксация, напр.: *Можно, конечно, говорить, что Т. Н. Толстая знатная тролльчиха* (Взгляд. 4.03.2021);

– субстантивация, напр.: *... поясняет заведующая приемным отделением Наталья Пульвер* (Первый канал. 20.10.2020);

– аналитическое словообразование, напр.: *Ростовские студенты поздравили женщин-медиков с 8 Марта* (Взгляд. 7.03.2021).

Разработан проект словарной статьи. Предполагается, что она будет выстроена по следующей схеме:

Лексема

- немотивированное слово, от которого она образована,
- часть речи, к которому оно относится,
- тип словообразования, деривационная схема,
- распространение в медиаречи,
- стилистические пометы,
- иллюстрации из языка медиа.

Словарная статья про упомянутый выше феминитив *тролльчиха* при использовании данной схемы будет выглядеть следующим образом:

Тролльчиха (от сущ. *тролль*): аффиксация тролль+ч+их+а. Иронич., окказиональн. Широко употребляется общественно-политическими и специализированными СМИ для выражения иронического авторского отношения к героине материала.

К пригожинской тролльчихе отнеслись так, как если бы сотрудники спецслужб и сами были муми-троллями (Белорусский партизан. 15.10.2019).

Чему тролльчиха Поппи (Анна Кендрик), Бранч (Джастин Тимберлейк) и их друзья оппонируют, объединившись для борьбы со злодеями (Российская газета. 23.06.2019).

Аналогичным образом может быть составлена словарная статья о феминитивах, образованных путём субстантивации:

Уполномоченная (от прил. *уполномоченная*): субстантивация – прямой перенос прилагательного *уполномоченная* в разряд существительных. Широко употребляется различными общественно-политическими СМИ наряду с формой мужского рода *уполномоченный*.

Уполномоченная по правам ребёнка в суде потребует не ограничивать мать пятерых детей в родительских правах (Ваши новости. 5.12.2016).

Затем к нему пришла уполномоченная по правам человека в Тверской области Надежда Егорова, которой он также рассказал о грубом нарушении прав заключенных (Дождь. 16.03.2021).

Приведём пример словарной статьи об аналитическом феминитиве:

Женщина-космонавт (от сущ. *космонавт*): аналитическое словообразование *женщина+космонавт*. Широко употребляется различными общественно-политическими СМИ наряду с формой мужского рода *космонавт*.

Основная часть программы «Восток» всем хорошо известна – первый в мире полет в космос Юрия Гагарина на «Востоке-1», суточный полет Германа Титова на «Востоке-2», первый парный полет «Востока-3» Андрияна Николаева и «Востока-4» Павла Поповича, второй парный полет «Востока-5» Валерия Быковского и «Востока-6» первой женщины-космонавта Валентины Терешковой (Сидорчик А. // Аргументы и факты. 15.05.2020).

Результаты исследования. Итогом работы должен стать словарь феминитивов, использующихся в российских медиа. Лексемы в нём будут классифицированы по способам деривации, использованным словообразовательным матрицам и упорядочены в алфавитном порядке. В толковании будут приведены словообразовательно немотивированные слова, от которых произведены феминитивы, и схематически описан механизм деривации. Словарные статьи также будут содержать примеры из реальной речевой практики современных русскоязычных медиаресурсов и характеристику широты распространения в различных по типологическим характеристикам СМИ (часть феминитивов используются большинством медиа, часть встречается только в материалах редакций, включивших употребление женских коррелятов мужским номинативам по профессии и роду деятельности в свою редакционную политику). Также в словарных статьях предполагается учесть существующие графико-орфографические особенности написания феминитивов в журналистских материалах и отношение аудитории к отдельным лексемам с точки зрения этичности их употребления (например, применение топографимики и синграфимики при написании феминитива *автор-КА* (Сноб), или отношение части аудитории СМИ к таким существительным как *автоледи* (считается неэтичным)).

На данный момент проведён анализ научных публикаций по русской грамматике имени, в том числе посвящённых теме феминитивов, напр., [Фуфаева, 2020], [Пиперски, 2018], систематизация способов образования номинаций женщин по профессии, роду деятельности, территориальной или иной принадлежности. Хотя большинство феминитивов функционируют в медиасфере, их анализ ведётся из общелингвистических позиций без учета специфики языка медиа. Настоящая работа направлена на изучение этого типа слов именно в медиа. На текущем этапе исследования изучены и описаны словообразовательные механизмы, которые на данный момент

традиционно в рамках научных исследований, посвящённых данной тематике, не рассматриваются авторами в качестве возможных путей создания женских аналогов существительным мужского рода. Кроме того, проведён частичный анализ проблемы этическим характеристикам в восприятии аудитории медиа (целый ряд слов многие исследователи относят к не являющимся профессионально этичными) и языковым привычкам носителей русского языка, у которых феминитивы вызывают сопротивление.

Выводы. Создание словаря феминитивов, употребляющихся в медиатекстах, позволит обобщить существующую в СМИ речевую практику. Будут систематизированы данные о функционировании феминитивов практически исчерпывающим образом. Предложенная схема словарной статьи даст возможность зафиксировать все основные характеристики (словообразовательные, семантические и другие) употребляемых журналистами номинативов женского рода.

Работа отвечает существующему запросу на проведение оценки бытования феминитивов как лексической группы в русском языке.

Словарь сможет служить инструментом и отправной точкой для проведения других исследовательских работ. Его смогут использовать в своей работе сотрудники средств массовой информации, также он будет доступен интересующимся темой феминитивов и проблемами гендерной лингвистики.

Литература

Бирюкова, В. С., & Тормышова, Т. Ю. (2019). Лингвистическая характеристика феминитива в русском языке. О. А. Дормидонтова (Ред.), *Актуальные проблемы романо-германской филологии и методики преподавания иностранного языка* (с. 61–63). Липецк: Гос. пед. ун-т. Электронный ресурс <https://elibrary.ru/item.asp?id=39380572>

Василенко, Е. Н. (2018). Феминитивы в современном русскоязычном и белорусскоязычном интернет-дискурсе. Е. Е. Иванов (Ред.), *Восточнославянские языки и литературы в интернет-контексте – V* (с. 74–78). V Международная научная конференция, Могилев: Гос. ун-т. Электронный ресурс <https://elibrary.ru/item.asp?id=36554868>

Nomina_feminina/ru (б.д.). Электронный ресурс https://ru.wiktionary.org/wiki/Категория:Nomina_feminina/ru

Гузаерова, Р. Р., & Косова, В. А. (2017). Специфика феминитивов в современном русском медиапространстве. *Филология и культура. Philology and Culture*, 4(50), 11–15. Электронный ресурс <https://elibrary.ru/item.asp?id=32277909>

Диденко, А. С., & Садченко, В. Т. (2018). Феминитивы в современном русском языке. *Современные научные исследования и разработки*, 12(29), 205–207. Электронный ресурс <https://elibrary.ru/item.asp?id=37038278>

Кобяков, А. В. (2020). Аналитические возможности образования феминитивов. С. В. Кулик, & В. К. Хазов (Ред.), *Гуманитарные чтения в политехническом университете* (Ч. 1, с. 180–185). Всероссийская научно-практическая конференция, Санкт-Петербург: ПОЛИТЕХПРЕСС. Электронный ресурс https://hss.spbstu.ru/userfiles/files/conference/gumanitarnie_chteniya/2020_gumchteniya_chast_1.pdf

Кривошеина, В. А. (2019). Феминитивы в современных языковых практиках. А. М. Родригес-Фернандес, М. В. Пономарева, & С. Ю. Рафалюк (Ред.), *Актуальные проблемы новой и новейшей истории зарубежных стран* (Вып. 2, с. 146–153). Москва: МПГУ. Электронный ресурс <https://elibrary.ru/item.asp?id=38319651>

Пиперски, А. Ч. (2018). Корпусная лингвистика. Авторка, поэтка, фольклористка: феминитивы между наукой и жизнью. Ю. Н. Наумова, Н. С. Петрова, & Н. Н. Рычкова (Сост), *Наука как процесс: верификация знания и/или языка описания* (с. 131–132). XVIII Международная школа-конференция, Москва: РГГУ. Электронный ресурс <https://elibrary.ru/item.asp?id=34851113>

Стрельникова, Н. Д. (2019). К вопросу о феминитивах. Е. Я. Титаренко (Ред.), *Русский язык в поликультурном мире* (Т. 1, с. 294–302). III Международный симпозиум, Симферополь: Крымский фед. ун-т. Электронный ресурс <https://elibrary.ru/item.asp?id=38308527>

Феминизатор. (б.д.). Электронный ресурс <http://feminism-russia.ru/feminizator/>

Феминизатор 2.0. (б.д.). Электронный ресурс <https://feminitives.ru/>

Феминитивы Вики. (б.д.). Электронный ресурс https://feminitiv.fandom.com/ru/wiki/Феминитивы_Вики

Фуфаева, И. (2020). *Как называются женщины*. Москва: АСТ.

References

Biryukova, V. S., & Tormyshova, T. Yu. (2019). Linguistic characteristics of the feminitive in the Russian language. In O. A. Dormidontova (Ed.), *Proceedings of Aktual'nye problemy romano-germanskoj filologii i metodiki prepodavaniia inostrannogo iazyka (Actual problems of Romano-Germanic philology and methods of teaching a foreign language)* (pp. 61–63). Lipetsk: Pedagogical SU. Retrieved from <https://elibrary.ru/item.asp?id=39380572> (In Russian)

Didenko, A. S., & Sadchenko, V. T. (2018). Feminitives in the modern Russian language. *Sovremennye nauchnye issledovaniia i razrabotki (Modern research and development)*, 12(29), 205–207. Retrieved from <https://elibrary.ru/item.asp?id=37038278> (In Russian)

Feminitives Wiki. (n.d.). Retrieved from https://feminitiv.fandom.com/en/wiki/Feminitiv_Wiki (In Russian)

Feminizer. (n.d.). Retrieved from <http://feminism-russia.ru/feminizator/> (In Russian)

Feminizer 2.0. (n.d.). Retrieved from <https://feminitives.ru/> (In Russian)

Fufaeva, I. (2020). *How are women called*. Moscow: AST. (In Russian)

Guzaerova, R. R., & Kosova, V. A. (2017). Specificity of feminitives in modern Russian media space. *Filologija i kul'tura. Philology and Culture*, 4(50), 11–15. Retrieved from <https://elibrary.ru/item.asp?id=32277909> (In Russian)

Kobyakov, A. V. (2020). Analytical Possibilities of Feminitive Education. In S. V. Kulik & V. K. Khazov (Eds.), *Proceedings of Gumanitarnye chteniia v politekhnicheskom universitete (Humanitarian readings at the Polytechnic University)* (Vol. 1, pp. 180–185). The All-Russian scientific and practical conference, St. Petersburg: POLYTEHPRESS. Retrieved from https://hss.spbstu.ru/userfiles/files/conference/gumanitarnie_cht-eniya/2020_gumchteniya_chast_1.pdf (In Russian)

Krivosheina, V. A. (2019). Feminitives in modern linguistic practices. In A. M. Rodriguez-Fernandez, M. V. Ponomarev & S. Yu. Rafalyuk (Eds.), *Proceedings of Aktual'nye problemy novoi i noveishei istorii zarubezhnykh stran (Actual problems of new and modern history of foreign countries)* (Vol. 2, pp. 146–153). Moscow: MPSU. Retrieved from <https://elibrary.ru/item.asp?id=38319651> (In Russian)

Piperski, A. Ch. (2018). Corpus linguistics. Author, poet, folklorist: feminitives between science and life. In N. Naumova, N. S. Petrova & N. N. Rychkova (Comp.), *Proceedings of Nauka kak protsess: verifikatsiia znaniia i/ili iazyki opisaniia (Science as a process: Verification of knowledge and languages of description)*. (pp. 131–132). XVIII International school-conference, Moscow: RSHU. Retrieved from <https://elibrary.ru/item.asp?id=34851113> (In Russian)

Strelnikova, N. D. (2019). On the question of feminitives. In E. Ia. Titarenko (Ed.), *Proceedings of Russkii iazyk v polikul'turnom mire (Russian language in the multicultural world)* (Vol. 1, pp. 294–302). III International Symposium, Simferopol: Krym FU. Retrieved from <https://elibrary.ru/item.asp?id=38308527> (In Russian)

Vasilenko, E. N. (2018). Feminitives in the modern Russian-speaking and Belarusian-speaking Internet discourse. In E. E. Ivanov (Ed.), *Proceedings of Vostochnoslavianskie iazyki i literatury v internet-kontekste – V. (East Slavic languages and literatures in the Internet context – V)* (pp. 74–78). V International scientific conference. Mogilev: Mogilev SU. Retrieved from <https://elibrary.ru/item.asp?id=36554868> (In Russian)

Nomina_feminina/ru. (n.d.). Retrieved from
https://ru.wiktionary.org/wiki/Category:Nomina_feminina/ru
(In Russian)

Для цитирования статьи:

Кобяков, А. В. (2021). Феминитивы в медиа: проект словаря. *VERBA. Северо-Западный лингвистический журнал*, 1(1), 89–97. DOI: 10.34680/VERBA-2021-1(1)-89-97

For citation:

Kobyakov, A. V. (2021). Feminitives in media: a vocabulary project. *VERBA. North-West linguistic journal*, 1(1), 89–97. DOI: 10.34680/VERBA-2021-1(1)-89-97